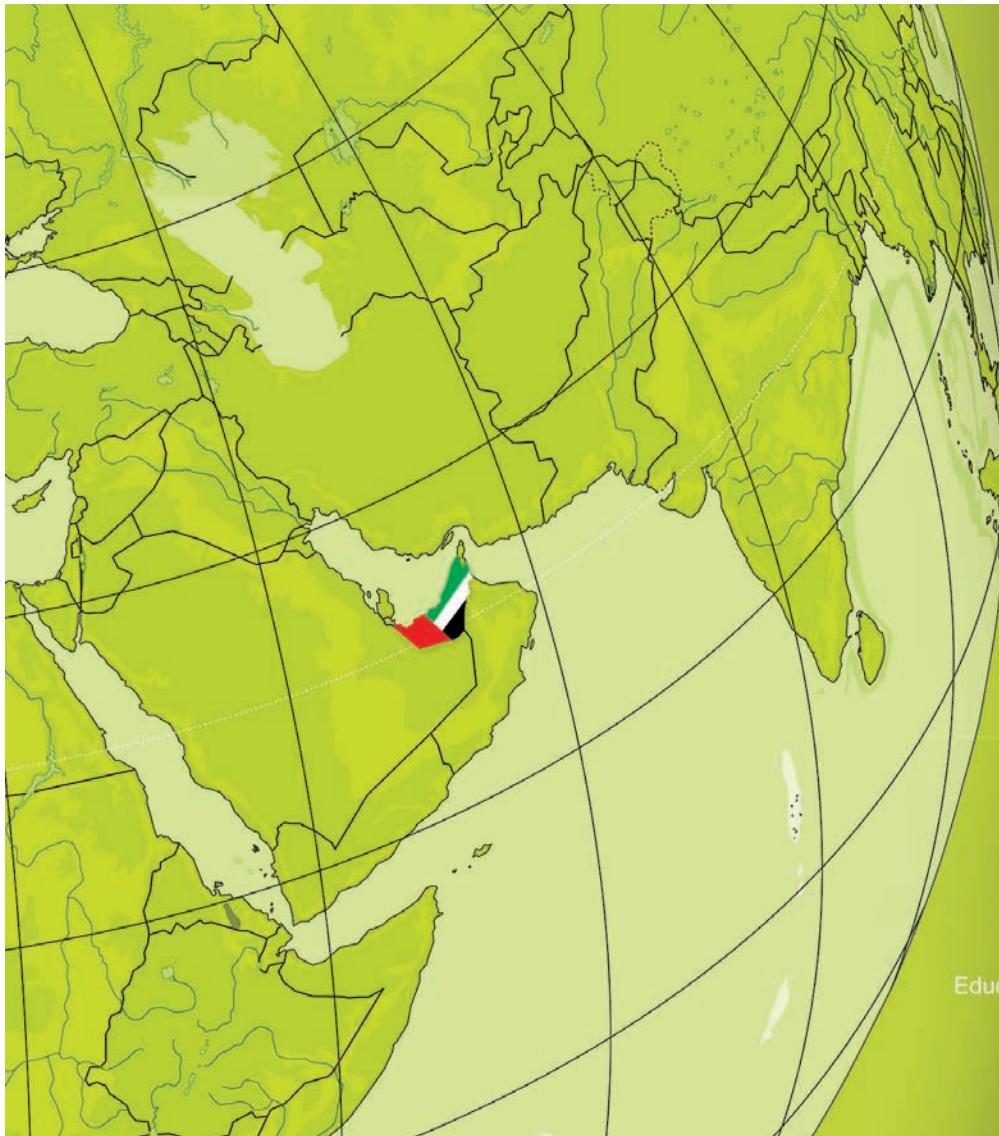


# الممارسات المتميزة ذات الصلة بالمعلمين

في جائزة  
حمدان بن راشد آل مكتوم - اليونسكو  
لمكافأة الممارسات والجهود المتميزة  
لتحسين أداء المعلمين

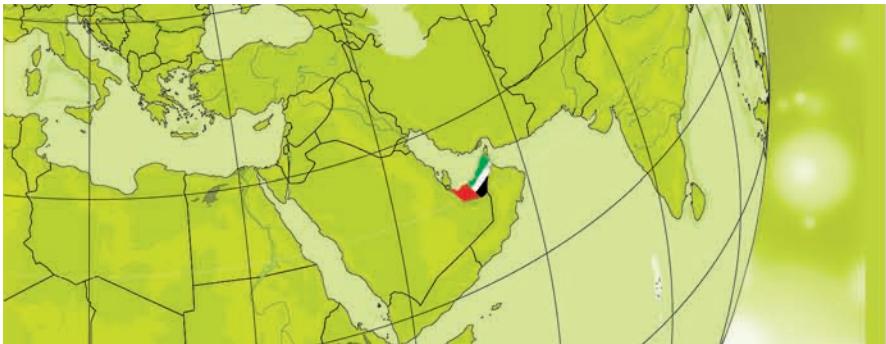
الدورة الثانية 2012-2011



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



- UNESCO - Hamdan Prize
- for the effectiveness
- of teachers
-



دبي - الإمارات العربية المتحدة  
هاتف: 2651888 (9714+) فاكس: 2651818 (+9714)  
info@ha.ae

[www.ha.ae](http://www.ha.ae)

فرنسا - باريس  
هاتف: +33 (0) 145671690 فاكس: +33 (0) 145681000

[www.unesco.org](http://www.unesco.org)

[www.hamdanunesco.ae](http://www.hamdanunesco.ae)



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



جائزة حمدان بن زayed المتميّز في التعليم والبحث العلمي  
Hamdan Bin Rashid Al Maktoum Award for Distinguished Academic Achievement

- UNESCO - Hamdan Prize
- for the effectiveness
- of teachers

## محتويات الكتاب

05

الجائزة

06

مؤسسة راتو البنغالا

16

المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس

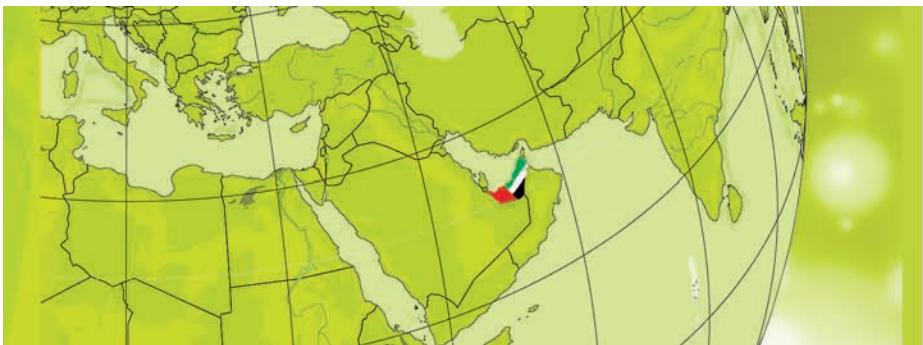
30

بنك الكتب

3  
United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



- UNESCO - Hamdan Prize
- for the effectiveness
- of teachers



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



- UNESCO - Hamdan Prize  
• for the effectiveness  
of teachers

## **الجائزة:**

تأسست جائزة «حمدان بن راشد آل مكتوم-اليونسكو لكافأة الممارسات والجهود المتميزة لتحسين أداء المعلمين» في عام 2009 بدعم من سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم ، وتهدف الجائزة إلى دعم وتشجيع وإفادة العاملين على تعزيز أداء وفعالية المعلمين في سبيل تحقيق أهداف التعليم للجميع. كما أعطت الأولوية للبلدان النامية وكذلك الجماعات المهمشة والمحرومة على نطاق العالم. وسوف تسهم أيضاً في تيسير تشاوط ونشر الممارسات المتميزة المتعلقة بالمعلمين على الصعيد العالمي.

تُمنح الجائزة مرة كل سنتين وذلك لثلاثة فائزين من مختلف أنحاء العالم ممن يقدمون ممارسة تربوية متميزة تسهم في تحسين أداء وفعالية المعلمين في الدول النامية والمجتمعات المهمشة والأقل نمواً.

### **قيمة الجائزة:**

تبلغ قيمة الجائزة 270,000 دولاراً أمريكيّاً تقسم على ثلاثة فائزين بحيث يحصل كل منهم على 90,000 دولار أمريكي. وتقدم الجائزة للجهات الفائزة على هيئة خدمات تربوية وأكاديمية مناسبة.

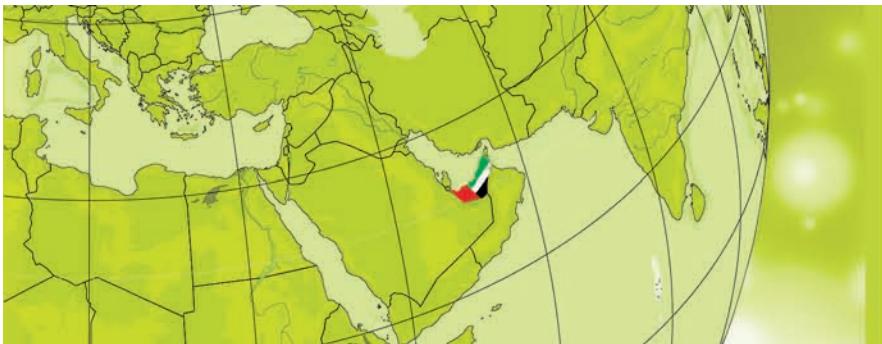
### **التقدم للجائزة:**

تمنح الجائزة للمنظمات الحكومية وغير الحكومية الدولية والمحلية والهيئات والجمعيات المحلية أو القومية أو الإقليمية التي تسهم في تحسين فعالية أداء المعلمين، وتتجدر الإشارة إلى أن هذه الجائزة لا تمنح للأفراد.

# مؤسسة راتو البنغال نيبال



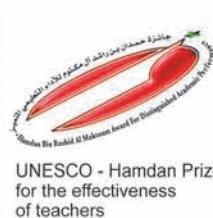
السيد / مهاشرام شارما  
مدير عام إدارة التعليم في حكومة نيبال - الجهة المرشحة



د. شانتا ديكتست  
مدير مؤسسة راتو البنغال



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

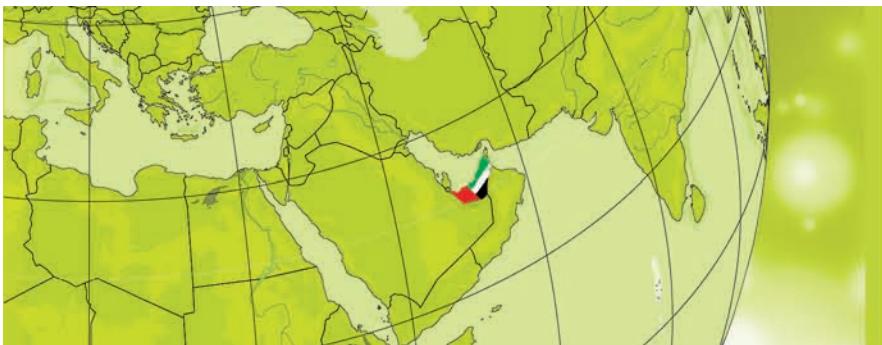


- UNESCO - Hamdan Prize
- for the effectiveness  
of teachers



## خطوات صغيرة تصنع الفارق في التعليم

في دولة تشغل فيها البنية التحتية للدولة وبيروقراطية التعليم بالإضافة إلى المؤسسات الدولية المانحة، بتوفير وسائل متعددة للتعليم، تظهر، بالرغم من ذلك، الازدواجية في نظام التعليم، حيث نجد المدارس الخاصة المتميزة التي تفتح أبوابها لأبناء الموسرين بينما مدارس العامة التي لا ترقى للمستويات المقبولة تفتح أبوابها للفقراء. وعلى الرغم من تشخيص تلك المشكلة على الأقل خلال العقدين الماضيين، فلم نشهد سوى محاولات قليلة ومتباينة لرأب هذه الهوة المتزايدة. حيث أضحت العديد من المدارس الخاصة مجرد مؤسسات لجمع الأموال فقط فضلاً عن افتقارها لأخلاقيات التعليم، في الوقت الذي تحولت فيه المدارس العامة إلى مصانع تنتج عمالة غير مؤهلة. وتلقى هذه المأساة بظلالها على الفقراء في مملكة النيبال بشكل متفاوت حيث يرتاد 80٪ من الأطفال في نيبال المدارس الحكومية.



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



- UNESCO - Hamdan Prize  
• for the effectiveness  
• of teachers

هذا، وتدبر مؤسسة راتو البنغالا برنامجاً تدريبياً لمعلمي المرحلة الابتدائية وتتوفر دبلوم دراسات عليا في التعليم من خلال شراكة ثلاثة مع كلية بنك ستريت للتعليم، ومدينة نيويورك، وجامعة كاتماندو. كما تتيح المؤسسة وحدات تدريب مختلفة لتلبية الاحتياجات المتنوعة للمعلمين بأقاليم نيبال المختلفة والتي تتبع باختلاف الجغرافيا والسكان. وبالإضافة إلى ذلك وبعد عقد من العمل، استطاعت مؤسسة راتو البنغالا تطوير نموذج يمكن من خلاله قياس مدى جودة التعليم في المدارس العامة على نطاق واسع. وتهدف فلسفة المؤسسة الضمنية إلى أن يرتكز محور اهتمام التعليم والتعلم في المدارس الحكومية على الطفل، وتحويل المدارس إلى مؤسسات مبهجة ومحببة للأطفال.

ويطرح نموذج مؤسسة راتو البنغالا طرقاً مبتكرة واقتصادية لتطوير جودة المدارس الحكومية من خلال تدريب وصقل المعلمين. ويعد هذا النموذج فعالاً ومستداماً نظراً لأنه يدعم البرامج الحكومية ويعمل على الوفاء بالأهداف الموضوعة من قبل الحكومة من خلال



- UNESCO - Hamdan Prize
- for the effectiveness
- of teachers



خطة إصلاح قطاع المدارس (2009 - 2014) ويتراوّب المنهج بشكل مباشر مع خطة إصلاح قطاع المدارس، وبخاصة للجوانب الموضحة في بيان الخطة التالي: «في نيبال،.....على الرغم من التنمية الكبيرة في معدل الالتحاق والتسجيل بالمدارس خلال العقد الماضي، فإن العديد من الأطفال والصغار يغادرون المدارس بدون تمية قدراتهم، أو اكتساب المهارات الأساسية اللازمة لرفع مستوياتهم المعيشية، أو المعرفة الالزامية التي تمكّنهم من الإسهام بفاعلية في تنمية المجتمع».

وتظهر فلسفة مؤسسة راتو البنغالا لتعزيز جودة التعليم بالمدارس الحكومية في نفس الآراء التي تتعامل فيها مع بيروقراطية التعليم بالدولة لضمان تنفيذ الملكية والتنمية المستدامة في إقليم دايليخ بوسط غربي نيبال في الوقت الحاضر من خلال مشروع دايليخ المدرسي. ويهدف مشروع دايليخ المدرسي الذي يعتمد في تمويله بشكل رئيسي على الدعم السخي المقدم من أولياء أمور الطلبة بمدرسة راتو البنغالا (أحد المدارس الخاصة بكاتماندو) إلى تحسين



جودة التعليم في جميع المدارس الابتدائية بهذه المنطقة الجبلية النائية والتي تقدر عددها بـ 513 مدرسة. وتأتي الجودة والعدالة الاجتماعية في مقدمة اهتمامات المشروع، وهو ما يبرر وقوع الاختيار على هذا الإقليم على وجه الخصوص. ويضم إقليم دايليخ أغلب سكان الداليتس بالمناطق الجبلية في نيبال، حيث يقطن هذه المنطقة المهمشة 30٪ من سكان المنطقة بما يعادل 225 ألف نسمة. في حين يدخل باقي السكان، بما في ذلك التجمعات السكانية الأخرى، ضمن فئة محدودي الدخل وفقاً للإحصائيات القومية. وتؤمن مؤسسة راتو البنغالا بأن تحسين جودة التعليم للأطفال الفقراء بإقليم دايليخ سوف يسهم بشكل كبير في تحقيق أهداف «التعليم للجميع» وكذلك الأهداف الإنمائية للألفية في مجال التعليم.

ويقوم مشروع دايليخ المدرسي بتنفيذ نموذج مؤسسة راتو البنغالا لتدريب وتمكين المعلمين بغرض حماية وتطوير المدارس الحكومية. وتعمل المؤسسة على تطوير كافة المدارس الحكومية بإقليم دايليخ أكثر من التركيز على تطوير عدد قليل من المدارس النموذجية. وبعد

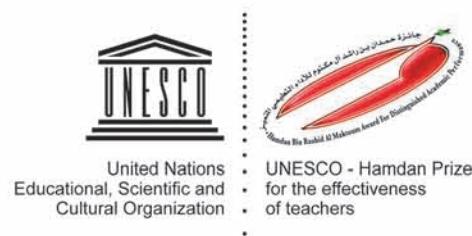
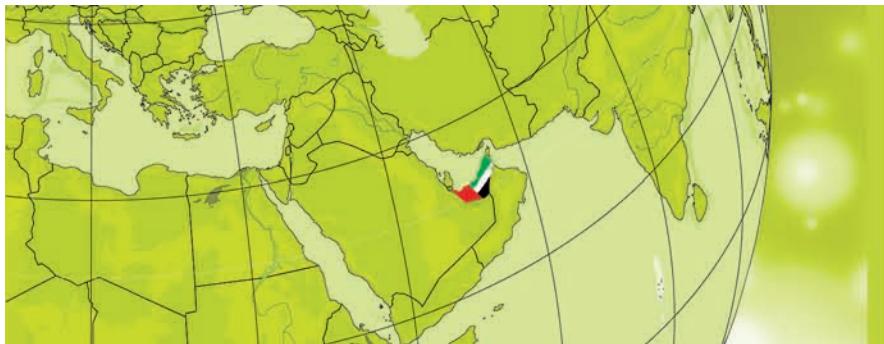


ذلك بمثابة قمة نموذج اللامركزية، حيث تتولى كل مدرسة إدخال وتنفيذ السياسات والخطط الحكومية بما في ذلك تطوير المناهج الداخلية. وبعد هذا أيضاً النموذج الذي ينطوي على أقصى درجات التنمية المستدامة، كما أنه يعتبر أفضل من التفوق قصير الأمد لبعض المدارس والذي يعد سمة العصر الحديث للتاريخ التعليمي النيبالي. ونتعلم من تجربة إقليم دايليخ أن في الوحدة قوة، وأن أساس الوحدة هو العدل والمساواة في التعامل بين جميع أفراد المجتمع من الطلبة إلى الآباء، والمعلمين بالمدارس، وقادرة المجتمع، ومسئولي التعليم في الأقاليم، وكذلك على المستوى القومي في كاتماندو. والأهم في هذه الحالة هو معاملة جميع المدارس على قدم المساواة.

ويضع مشروع دايليخ المدرسي معياراً لشراكة واقعية ومستدامة بين المدارس، والمجتمعات المحلية، والسلطات الحكومية، والمنظمات التعليمية غير الحكومية. ويلقي «نهج المدرسة الكامل» بالمسؤولية على عاتق الجميع، كما يولد شعوراً جيداً بملكية المجتمع الذي للأسف يفقد وجوده معظم المجتمعات المدرسية في البلاد. وبالمقارنة بالبالغة المالية الضئيلة نسبياً التي يتم إنفاقها، فقد أثبتت مشروع دايليخ المدرسي أنه يتمتع بالفعالية والتأثير الشديد، حيث أن عدداً لا يأس به من المدارس، والمجتمعات، والأطفال، والمعلمين استفادوا من المشروع، فضلاً عن البنية الأساسية التي ستمكن المعلمين منمواصلة التعلم بعد نهاية مدة المشروع والتي تبلغ خمس سنوات. (نحن الآن في منتصف مدة دورة المشروع).

وتعاون المؤسسة في إقليم دايليخ، بالإضافة إلى المقاطعات الأخرى، مع وزارة التعليم بالحكومة النيبالية و تعمل بشكل مكثف مع هيئات التعليم الموجودة بالإقليم. وعلى الرغم من أن هذا التعاون متعدد الأوجه بدأ عام 2003 ، إلا أن مؤسسة راتو البنغالا قامت بتدريب ما يزيد على 2200 معلم في 21 مقاطعة من مقاطعات نيبال البالغ عددها 75 مقاطعة.

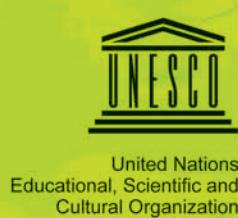
وهناك العديد من الجوانب الفريدة والجديرة باللاحظة لعمل مشروع دايليخ المدرسي. فقد كان من المهم للغاية أن يعمل المشروع بالتعاون



مع الحكومة وأن تكون ملكيته للسلطات المركزية وسلطات الأقاليم. ولم يكن في الإمكان لمؤسسة صغيرة مثل مؤسسة راتو البنغالا لتنجز مشروعًا بهذا الحجم لو لا تكافف هذه الجهود. ويغطي مشروع دايليخ المدرسي أكثر من 500 مدرسة، و2000 معلم، وجميع الأطفال في عمر التعليم الابتدائي في مقاطعة دايليخ الذين يزيد إجمالي عددهم على 50000 طفل. كما أن القاعدة العريضة التي يستهدفها المشروع وسياسة الاندماج التي يتبناها يجعل كل المساهمين بالمشروع يشعرون بالفخر.

بالإضافة إلى ذلك، فقد نمي شعوراً بالمنافسة الصحية فيما بين المدارس والمعلمين. كما أن مذكرة التفاهم الخاصة بمشروع دايليخ المدرسي والتي يتم توقيعها مع كل مدرسة على حدة تنص على أن المؤسسات لا تقوم بدور «المتلقى» ولكنها شريك أساسى في تطوير التعليم، والعمل الجماعي، والتعلم التعاوني. وقد تعلمنا وأدركنا في هذا المشروع على امتداد مراحله أن هذا النموذج يتبع للمدارس أن تؤدي أداءً جيداً حتى مع وجود المدخلات الأساسية فقط، وهذا من شأنه أن يعزز إمكانيات الاستدامة. وقد أظهرت تجربتنا في الثلاث سنوات الماضية تقريباً أن كل فرد من المشاركين، سواء كان الوالد، أو المعلم، أو مدير المدارس، أو مسئول لجنة تطوير القرية، أو الطالب قد طور شراكة هادفة مع الآخرين وساهم في تحقيق أهداف المشروع.

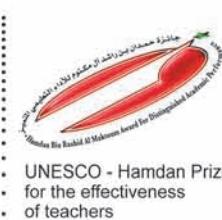
ومن أهم جوانب مشروع دايليخ المدرسي كيفية اتخاذ أحد المدارس الخاصة في العاصمة كاتماندو قرار الانضمام للحملة من أجل تحسين وضع التعليم بالمدارس الحكومية، وكيف سخرت جهودها المستدامة بما في ذلك المساهمات المالية لمساعدة الحكومة. هذا، وتتططلع مدرسة راتو البنغالا، التي تعتبر داعماً رئيسياً لمؤسسة راتو البنغالا غير الحكومية والتي لا تهدف للربح أن يسهم هذا العمل في تضييق الفجوة بين المدارس الخاصة والحكومية بحيث يمكن الأطفال الذين يرتادون المدارس الحكومية كذلك من التمتع بجودة التعليم مثل نظرائهم من الأطفال الذين يرتادون المدارس الخاصة. ونظراً لأن معظم البناء والأولاد في معظم المجتمعات المحرومة تم إاحتاتهم للالتحاق بالمدارس الحكومية



- UNESCO - Hamdan Prize
- for the effectiveness
- of teachers

بالأقاليم، لذا فإن التركيز على تطوير المدارس الحكومية من شأنه أن يسهم في ضمان حصول أطفال نيبال المحرومين على فرصة تعليم أفضل.

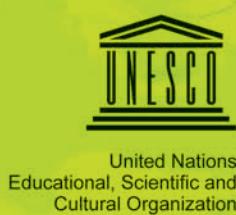
ولقد واجه هذا المشروع العديد من التحديات. في جانب مصاعب تعين والاحتفاظ بأطقم عمالة منافسة تستطيع الحفاظ على الهوية المادية والاجتماعية لإقليم دايليخ، تعين على المشروع التعامل مع المزيد من المشكلات الأساسية والمنهجية. فالطريقة المتأصلة الخاصة بالتعيينات السياسية والحماية السياسية تجعل من الصعبه بمكان لشريف المدارس التقدم بطلب تعيين المزيد من المعلمين. وكان رد الفعل العملي الوحيد لمشروع دايليخ المدرسي هو التعاون مع المعلمين من خلال التدريب والإشراف والدعم. وإنما كان المشروع ناجحاً في إلهام وتحفيز كل من المعلمين والطلاب بلوغ مراتب عليا لتحقيق ذاتهم. ومثلت المشكلات الكبيرة الخاصة بالأطفال الجوعي، ونقص مياه الشرب، ودورات المياه، وعدم كفاية وصلاحيه الفصول المدرسية أموراً تخرج عن نطاق عمل المشروع.



- UNESCO - Hamdan Prize
- for the effectiveness
- of teachers

وعلى الرغم من أنه خلال خريف عام 2012 كنا قد تجاوزنا نصف فترة مشروعنا البالغة خمس سنوات، إلا أنها قد تعليمتنا بعض الدروس، وشهدنا ملامح تحسن مهمة وفقاً لما اختبره خبراء مستقلون قاموا بمراجعة المشروع. وقد أدرك المشروع أن مؤشرات التحسن على النظام التعليمي لن تتم بين عشية وضحاها، فالأمر يحتاج إلى وقت لتنمية الحدب والاهتمام والمهارة لدى المعلمين. ومن ناحية أخرى، فقد اكتشفنا كذلك أن المعلمين الذين يتم تحفيزهم يستطيعون تعويض مشاكل البنية التحتية الفقيرة بدرجة كبيرة. وإذا قدر لنموذج المشروع الذي قمنا به في دايليخ أن يتم إعادة تفدينه في منطقة أخرى، فإن جميع المؤشرات عندئذ تكون متساوية، وساعتها نشعر أن هذا المشروع قد ساعد نيبال على الوصول للهدف الثاني من الأهداف الإنمائية للألفية وهو التوسيع في نظام التعليم الابتدائي، وكذا الالتزام بال المادة رقم 29 من ميثاق حقوق الطفل الخاصة بإبادة منهج التعليم والتعلم يرتكز على احتياجات الطفل.

ولقد زاد من مستوى ثقتنا بأنفسنا الجائزة التي منحتها جائزة حمدان بن راشد آل مكتوم - اليونسكو لمؤسسة راتو البنغالا خلال عام 2012 بتقييم الخبراء في لجنة الاختيار الذين أعطونا منظوراً أفضل لما نقوم به نحن من أعمال بالفعل. فلقد عملنا في هذه على مدى عقد من الزمان وسط بيئة صعبة تعج بالصراعات والأجواء التي تعقب تلك المواقف. وتود المؤسسة أن تقدم بالشكر لجميع شركاءها، وحكومة نيبال، بدايةً من المستوى المركزي إلى المستوى المحلي، وإلى مدحمنا القوى وممولنا شركة «ماونتنز توماوينتزر» السويسرية، وكافة المواطنين القائمين على التعليم في إقليم دايليخ. كما تعرب المؤسسة عن بالغ عرفانها لمنظمة اليونسكو والشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم الذين جعلا من الممكن لمؤسسات مثل مؤسستنا أن يتم تقديرها على العمل الذي تقوم به.



- UNESCO - Hamdan Prize
- for the effectiveness
- of teachers



# المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس

## جنوب أفريقيا



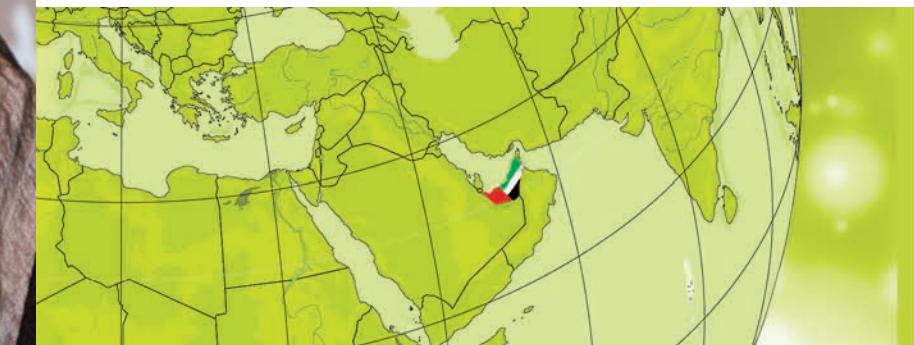
تونى بيردون

مدير عام إدارة التعليم في حكومة نيبال - الجهة المرشحة

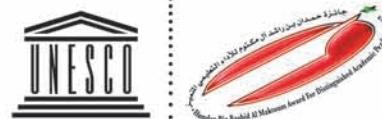


د. باري برنارد

المدير الأكاديمي المؤسسية  
AIMSSEC



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



• UNESCO - Hamdan Prize  
• for the effectiveness  
of teachers



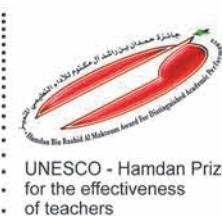
يعتبر المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات (مركز إثراء المدارس AIMSSEC) العنصر الأساسي للتعليم في المدارس التابع للمعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات ومقره في موزنبرج، جنوب أفريقيا.

والواقع أن شبكة المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات من المعاهد التعليمية والبحثية والتي تمتد في جميع أنحاء أفريقيا صارت تتضمن في الوقت الحالي المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات بجنوب أفريقيا، والمعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات بغانَا، والمعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات بالسنغال. وتمثل أهداف المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC في تقديم مهارات جديدة في مجال تعليم وتدريس علم الرياضيات وذلك في سبيل تعزيز الفراس التعليمية وفرص العمل للشباب في المجتمعات المحرومة في أفريقيا، هذا إلى جانب تعزيز الرياضيات كعلم ذو تأثير في جميع مناحي الحياة العصرية - مثل تكنولوجيا المعلومات، والاتصالات، وعلوم الجينات، والطب، والتمويل، والديموغرافية والتخطيط. والواقع أنه من دون التدريب على علم الرياضيات، لن يتمكن الأفارقة من الوصول إلى القوة الكاملة في التقنيات الجديدة لحل مشاكل بلادهم. ويسعى المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات إلى بناء القدرات والمبادرات الأفريقية في مجال التعليم والأبحاث، والتكنولوجيا. والواقع أن العلوم والتكنولوجيا هي القوى الفعلية لتحقيق التقدم في المجتمعات العالمية والاقتصاديات العالمية. وهي تتمكن أفريقيا من تحقيق الاستفادة التامة والكاملة من تلك القوى، عليها أن تبني قدرات محلية في كليهما. وتتمكن أهم موارد قارة أفريقيا في شعوبها. ولا يوجد استثمار أكثر فعالية من الاستثمار في التعليم الذي يمنح الشباب الموهبة التي من شأنها أن تمكّنهم من الإسهام في تنمية وتطوير دولهم.

ولقد تأسس المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC على يد توني بيردون في عام 2003 وذلك بعد إجراء دراسة الجدوى والاستشارات التي كشفت عن الحاجة الماسة إلى دعم وتدريب معلمي الرياضيات في دولة جنوب أفريقيا. وقد تم تقديم منهج جديد من قبل حكومة المجلس الوطني الأفريقي وتم دمج المدارس على المستوى الرسمي، وعلى الرغم من ذلك، فقد نشأت مشاكل في تطبيق المنهج الجديد،



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize  
for the effectiveness  
of teachers

مع استمرار مشكلة عدم المساواة في فرص التعليم. وانطلاقاً من الإيمان بأهمية التعليم في المراحل المبكرة في تطوير كل فرد، وبأن التعليم العالي لا يمكنه التغويض عن النقص التعليمي في المدرسة، وبأن السبيل الأفضل لمساعدة المجتمعات هو إتاحة الفرصة لتلك المجتمعات لتقديم المساعدة لأنفسهم بأنفسهم، كان التركيز الرئيسي لكافة أعمال المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC يتمحور حول تمكين المعلمين في المراحل الأساسية والثانوية من تعزيز تعليم علم الرياضيات في مجتمعاتهم. كما أن المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC يدعم بوجه خاص المعلمين في المناطق الريفية التي تختلف كثيراً عن المؤسسات التعليمية الأخرى.

ووفق مبدأ المساواة «يجب تحقيق المساواة في فرص التعليم للجميع. ويجب اعتبار علم الرياضيات المكون الأساسي في اتخاذ القرارات الذكية في الحياة اليومية، وفي محیط العمل، وفي مجتمعاتنا الديمقراطية. حيث أن فشل الأطفال في علم الرياضيات، أو فشل علم الرياضيات في مساعدة هؤلاء الأطفال يعد بمثابة إغلاق الباب أمام موارد المجتمع». (روبرت موزيس، قائد الحقوق المدنية، الولايات المتحدة الأمريكية.)

وفي هذا العام، التحق 286 معلم ومستشاري المواد من جميع أنحاء جنوب أفريقيا بدورات المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC. ويجمع المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC التمويلات كي لا يضطر المعلمون إلى سداد المقابل، أو السفر، أو الطعام، أو الإقامة في الدورات التي تتطلب الإقامة. وعلى الرغم من قلة عدد العاملين في جنوب أفريقيا، فقد استطاع المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC أن يقدم دورات تعليمية مختلفة على مدار 3 أشهر وأخرى على مدار عامين حيث أسمى فريق عالي من مدربين المعلمين ومن يمتلكون بالخبرة في برامج التعليم التابعة للمعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC من دون مقابل. ويقدم المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC دورة الشهادة المتقدمة في التعليم على مدار عامين بالاشتراك مع جامعات ستانليوش وفورت هارا.



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



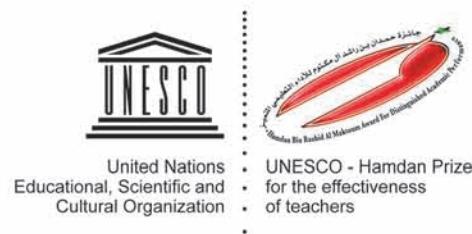
- UNESCO - Hamdan Prize
- for the effectiveness
- of teachers

وبناء على تفويض من دائرة التعليم في الرأس الشرقي، يقوم المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC بتدريب عدد 276 من المعلمين ومستشاري المواد وذلك لتشكيل فرق مكونة من 12 قائداً لمادة الرياضيات في كل من مقاطعات مدارس الرأس الشرقي البالغ عددهم 23 . ولتدريب أكبر قدر ممكن من المتعلمين، يقوم المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC بتدريب المعلمين على إدارة ورش العمل لغيرهم من المعلمين، ويقدم المواد التعليمية في إطار العمل تلك في إطار نموذج «تدريب المدرب». ولقد تم عقد ما يزيد عن 800 ورشة عمل حتى الآن يقودها المعلمون بالفعل لتقديم التجارب الميدانية لسلسلة تتألف من 16 كتاب تم كتابتهم من قبل أقوى 50 فريق من فرق المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC على مستوى العالم.

والواقع أن المناطق القروية المحرومة والمهمشة في جنوب أفريقيا تتشابه مع مثيلاتها من المناطق في البلدان الأفريقية الأخرى حيث ستقوم مبادرة أينشتاين التالية التابعة للمعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات بإقامة معاهد أخرى، وسوف يقدم المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC استشاراته بشأن تدريب المعلمين وبرامج التوسعات. وفي هذا السياق ينبغي أن يقوم المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC ببناء القدرات للوفاء باحتياجات المعلمين الملحة للتطور المهني، ولإعطاء المزيد من الشباب المتعلمين حقهم في الحصول على تعليم لعلم الرياضيات بشكل جيد.

## الفوز بجائزة حمدان بن راشد آل مكتوم - اليونسكو

منذ عام 2003 ، قام المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC بتدريب عدد 1000 معلم ومستشار مادة في المراحل الأساسية والثانوية من جميع أنحاء جنوب أفريقيا على دورة التفكير الرياضي التي تمتد على مدار 3 أشهر. ولدى المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات





21

United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



- UNESCO - Hamdan Prize
- for the effectiveness  
of teachers

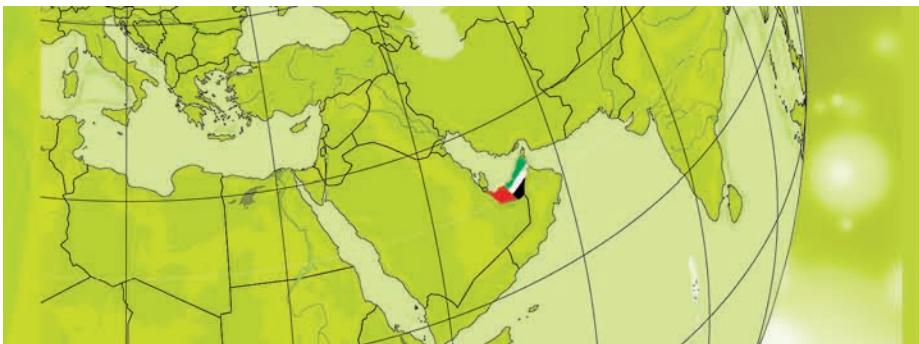
- مركز إثراء المدارس AIMSSEC في الوقت الحالي 165 معلم، ومستشار مادة، ومدرب ميداني يدرسون في الدورة التي تمتد على مدار عامين (والتي بدأت في عام 2009). هذا إلى جانب 4 خريج يسيهمون في دورات المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC التي تتطلب الإقامة كمساعدين معلمين، ومنسقين محليين في مواقعهم المحلية.

وتقديرًا لمجمل أعماله، حصل المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC على جائزة حمدان - اليونسكو. وفي الصورة نرى الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم وهو يسلم الجائزة إلى د. باري برنارد (المدير الأكاديمي في المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC). ولقد أقيم الحفل في دبي في 24 أبريل، 2012.

ولا تزال هناك حاجة ملحة لتدريب معلمي الرياضيات في جنوب أفريقيا. حيث لم تتحسن معايير التحصيل في الرياضيات كثيراً منذ عام 1994. وتأتي جنوب أفريقيا في المركز التاسع والثلاثين بعد المائة على مستوى مائة واثنين وأربعين دولة من حيث جودة تعليم الرياضيات والعلوم في المدارس (تقرير التنافسية العالمي، المنتدى الاقتصادي العالمي. 2011 / 2012).

وتظهر العيوب الموجودة لدى المعلمين جلية واضحة، فعند بدء دورات المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC يكون أداء المعلمين سيئاً في اختبارات علم الرياضيات الخاصة بالمدرسة التي يفترض بهم أن يدرسوها. وهؤلاء المعلمون يحرضون تماماً على إظهار شغفهم بعملية التعلم ويصرح معظمهم بأنه لم تتح له الفرصة من قبل للحصول على التعليم الذي يحتاجه. الواقع أن مستوى مستشاري علم الرياضيات والمدربين الميدانيين الذين حصلوا على دورات المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC أضعف بكثير من مستوى المعلمين العاديين وهو الأمر الذي يفسر عدم فعالية الدورات التدريبية في جنوب أفريقيا.

وكما هو الحال في الكثير من الدول الأخرى، فهناك نقص واضح في عدد معلمي الرياضيات المؤهلين، وهناك صعوبة في تعيين الشباب في المهنة،



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



Hamdan Prize for  
Distinguished Academic Achievement

:

- UNESCO - Hamdan Prize  
for the effectiveness  
of teachers

وهو ما يصل بنا إلى حلقة مفرغة، حيث يعني الطلبة الذين ينتهيون من مرحلة تحصيلهم المدرسي من سوء المستوى وعدم الاستعداد الجيد لمرحلة التعليم العالي، وهو ما يعني ارتفاع معدلات السقوط في الدورات الجامعية ونقص حاد في المهارات. ويقوم المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC بتدريب المعلمين الذين لم يخططوا من قبل لتدريس المادة، ولكن يتطلب منهم ذلك، لأن العديد من المدارس تفتقر إلى أي تدريب أو مؤهلات في مجال علم الرياضيات.

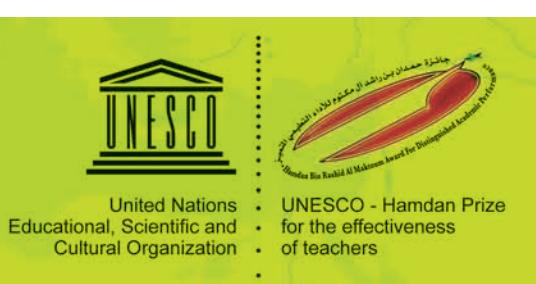
وما يزيد الأمور سوءاً هو ارتفاع متوسط عدد الطلبة داخل الفصول إلى ما يزيد عن 50 طالب وهو أمر شائع جداً في جنوب أفريقيا. وتلقي التعليقات التالية التي تم التصريح بها من قبل المعلمين الملتحقين بدورات المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC الضوء على المشاكل التي يواجهونها:

«نعني في المدرسة من مشكلة الافتقار إلى أخصائيي تدريس علم الرياضيات. حيث يأتي أطفالنا من منطقة ريفية تدعى هلومندليني، والتي لا يوجد بها بنية تحتية. ولا يوجد في المدرسة مراافق المياه والكهرباء، كما أنها في أشد الحاجة إلى مباني للمدرسة. والطلبة إما يكون آباءهم عاطلين عن العمل، أو يكونون بلا أب من الأساس نتيجة انتشار مرض الإيدز». (فوملا دلاميني، كوازولوناتال)

«المدرسة بوجه عام ريفية في معظمها وذات بنية تحتية ضعيفة. ومعظم آباء الدارسين عاطلين عن العمل ولا يمكنهم تحمل مصاريف المدرسة. ولا توجد موارد للتعليم أو التعلم للمساعدة على تعزيز أداء الدارسين، ولا توجد تمويلات لشراء الأدوات التعليمية». (فوملا دلاميني، كوازولوناتال)

## أفضل الممارسات بالمعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC

تتميز طريقة التعليم في المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC بأنها تحولية حيث يتم التعليم من خلال الاكتشاف



الموجه، مع التركيز على الفهم، والتفكير الرياضي، والمناقشات، والتعليم التعاوني، ومواجهة التحديات بدلاً من الممارسة الميكانيكية فقط. الواقع أن تعلم كيفية التعلم وتحمل مسؤولية تعليم النفس هو أمر بالغ الأهمية.

والتجربة الوحيدة التي خاضها المعلمون هو التدريس بطريقة النقل، حيث نجد الدارسين يحفظون الحقائق والإجراءات الرياضية حتى وإن كانوا لا يفهمونها. ويؤدي التعليم النمطي والتفكير للرد على أسئلة الاختبارات إلى جعل معظم الدارسين يكرهون المادة ويفتقرون إلى الثقة في قدرتهم الرياضية.

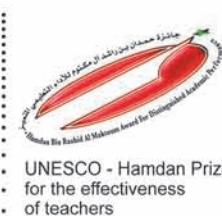
وفي العالم الحديث يعتبر التفكير الرياضي والمنطق والقدرة على استخدام وتطبيق الرياضيات لحل المشكلات من ضمن المهارات الهامة. وينبع المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC للمعلمين خبرة المشاركة والتلامح والتعليم الذي يعتمد على الأسئلة وحل المشكلات، ويوفر الأنشطة والموارد التي من شأنها أن تساعد المعلمين على تعديل وتغيير طرفهم في التدريس.

والواقع أن دورة التفكير الرياضي هي متطلب أساسى للحصول على الشهادة المتقدمة في التعليم على مدار عامين، لتدريب قادة مادة الرياضيات، وتم تصميماها من قبل المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC، وهي برنامج مبتكر يخلط ما بين التعليم وتراث التكنولوجيا وتهدف إلى تحديث معلومات المعلمين عن المادة وتعزيز مهاراتهم في التدريس. فهم يحضرون الدورة في الوحدات السكنية في إجازات المدرسة، ويساركون في التعلم عن بعد ما أن يعودوا إلى مدارسهم. وهو ما يمكن المعلمين القادمين من المناطق الريفية التي تبعد عن الجامعات من الحصول على التدريب الذي يحتاجونه. ويلتزم هؤلاء المعلمون بتخصيص عشر ساعات من الدراسة في المنزل في الأسبوع، وذلك للقيام بالواجبات المعتادة وكتابة الاختبارات في نهاية كل عام.

وفي الوقت الحالي يمكن معظم هؤلاء المعلمون من الدخول على الإنترنت للمرة الأولى من خلال تكنولوجيا الهاتف المحمول. ويتم توجيههم من



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



UNESCO - Hamdan Prize  
for the effectiveness  
of teachers



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



- UNESCO - Hamdan Prize
- for the effectiveness
- of teachers

قبل المدرسين في دراساتهم والذين يجيبون على أسئلتهم على الشبكة من خلال الموقع التالي:

<http://moodle.aimssec.org> <http://moodle.aimssec.org> HYPERLINK «<http://moodle.aimssec.org>» (نظام إدارة الدورة).

ولقد تم تأسيس شبكة المعلم الطموح HYPERLINK «<http://www.aiminghigh.aimssec.org>» [www.aiminghigh.aimssec.org](http://www.aiminghigh.aimssec.org) لدعم التعلم مدى الحياة، وتقديم الموارد الالازمة لتعليم علم الرياضيات وتمكين المعلمين من مشاركة أفكارهم ومن طلب المساعدة والنصح ودعم بعضهم البعض.

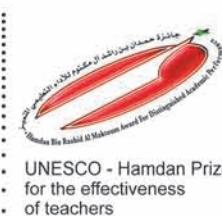
ويذيع المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC دروس على التلفاز على مدار اليوم لمعلمي الرياضيات على القمر الصناعي من خلال مراكز التعليم في بولوكوين، وريتشاردز باي، ودوربان، وإيست لندن، وبورت إليزابيث، وكينيز تاون، ومنتا، وكركسروب، وبلومفونتين، وستلينبوش. ولقد أقام المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC مراكز تعليمية جديدة بتكنولوجيا المعلومات على الإنترنت كي يتمكن المعلمون من المشاركة من دون السفر لمسافات طويلة بعيداً عن منازلهم. وتخاطب المواد المذاعة موضوعات التدريس، ومحظى المادة للفئات العمرية المختلفة. كما يتاح للمعلمين الوقت للاجتماع والعمل مع المعلمين الآخرين في المهام التي يكلفون بها، وهو ما يفيد أولئك الذين يدرسون وحدهم في المجتمعات المنعزلة.

ويساعد المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC المعلمين كذلك على الوفاء بالتحديات التي يواجهونها والتي يصفها اثنين من المعلمين فيما يلي:

«بالنسبة لي أرى أن الدورة قد أنقذت حياتي، فقد كان الأمر بالنسبة لي بمثابة حياة أو موت، حيث غيرت هذه الدورة طريقي في التفكير بالكلية. وكانت التدريبات عملية للغاية ومفيدة. وأأمل أن يتمكن جميع معلمي مادة الرياضيات من الالتحاق بها. ومن خلال ملاحظة المعلمين استطعت أن



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



- UNESCO - Hamdan Prize
- for the effectiveness
- of teachers

أتعرف على كيفية التلامح مع المتعلمين لدى. كما تعلمت الكثير عن كيفية تقييم نوع التدريبات التي أعطتها. وعرفت أن علم الرياضيات ينطوي على الكثير من المرح. وما من شك في أنني سأستعين بكلفة المعلومات التي حصلت عليها لإحداث الفارق في حياة تلميزي! لقد كان التفاعل ما بين المعلمين والمحاضرين يسير بشكل متميز جداً». (إسماعيل ليجيبيو معلم البلد الحر في برنامج مادة الرياضيات)

«لقد أحدث المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC ودورة الشهادة المتقدمة في التعليم تغيراً إيجابياً في معرفتي بعلم الرياضيات إلى جانب التعليم. حيث أن المحاضرين في المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC ليسوا خبراء فيما يقومون به وحسب وإنما همأشخاص عاشقون لعلم الرياضيات. ولقد شعرت بذلك ومعي كل زملائي منذ الولهة الأولى، وعرفنا أنها ستكون دورة صعبة ولكنها ستكون متميزة في ذات الوقت.

وهذه الدورة لم تعزز ثقتي في مادة الرياضيات وحسب، وإنما جعلتني معلماً واثقاً من ذاته. فقد كان هناك عدد من الفصول التي كنت أعاني منها وكانت أجد صعوبة في تدرسيها في غرفة الدرس. وأعطيت دورة الشهادة المتقدمة في التعليم معنىًّا جديداً لهذه الفصول، حيث صار في إمكانني أن أدرسها وأنا واثق تماماً من ذاتي.

أما مستندات CAPS فتعيدنا إلى الهندسة والاحتمالات. وفي هذه اللحظة، يوجد الكثير من المعلمين الذين يتخوفون من تعليم هذه المواد. إن دورة الشهادة المتقدمة في التعليم جعلتنا خبراء في هذه المواد، وصار في إمكانني أن أساعد الكثير من المعلمين على فهم الاحتمالات. وأنا أتوقع شوقاً بالفعل إلى الشروع في تطبيق معرفتي.

وأهم ما في الموضوع هو أن هذه الدورة قد جعلتني معلم انعكاسي على مدى الحياة، فقد أتاحت لي الفرصة للبحث عن مواطن قوتي في غرفة الدراسة. وهو ما كان له أعظم الأثر في مقاربتي لكل ما في الفصل، حيث صرت أبحث دوماً عن إستراتيجيات أفضل من شأنها أن تفيد الطالب.



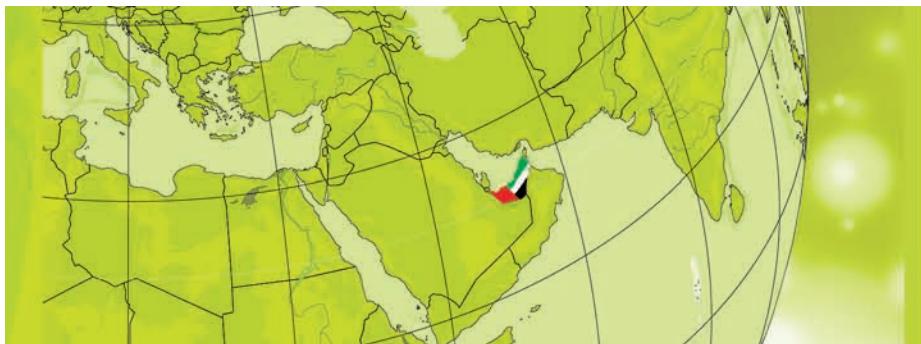
- UNESCO - Hamdan Prize
- for the effectiveness
- of teachers

ويجب الاعتراف بأن هذه الدورة لم تجعل مني معلم رياضيات متميز وحسب وإنما جعلتني عالم في مادة الرياضيات. والنتائج تثبت ذلك في مدرستي، ولكن الأمر لا يتعلق بالنتائج وحسب، حيث صار الطلبة يحبون مادة الرياضيات كذلك.

وفي جميع أنحاء جنوب أفريقيا، لدينا الكثير من معلمي الرياضيات الذين يعانون. نحن نحتاج إلى مؤسسة مثل المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC، والتي جعلت مني معلم رياضيات كفاءة وواثق من ذاته. أنا حتماً أعرف آخرين سوف يستفيدون من الدورة القصيرة ودورة الشهادة المتقدمة في التعليم التابعة للمعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC. (هيوبيرت فبرواري) معلم برنامج الرياضيات بويسنر كيب

لقد أصبح التعلم عن طريق الدخول على الشبكة عن طريق الهاتف الجوال متاحاً بشكل كبير ومن ثم زادت أهميته. ولقد عمل المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC على تطوير 70 تطبيق لتعلم الرياضيات على الهواتف الجوالية العادية باستخدام برنامج MXiT ، والذي يستهدف البلدان النامية (MXiT - BSMRT - SMRTUP) . كما يشارك المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC في مشروع مع نوكيا يطلق عليه اسم MoMaths ، ويمكن هذا البرنامج الدارسين والمعلمين من الصف العاشر إلى الصف الثاني عشر من الاستعانة بالهواتف الجوالية لتعلم الرياضيات. وبالإضافة إلى ذلك، يشارك المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC في أبحاث مع جامعة كامبردج في الألفية لتطوير تطبيقات الرياضيات على الهواتف الذكية.

وفي إطار دعم نموذج تممية المعلم المتخصص، وفي سبيل تمكين المعلمين، يكتب فريق المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC العالمي سلسلة تتكون من 16 كتاب. وتقدم هذه الكتب للمعلم إرشادات عن ورش العمل. وحتى الآن تمت إدراة 400 ورشة عمل من قبل المعلمين في مدارسهم وذلك من خلال الاستعانة بالممواد الموجودة في هذه الكتب وذلك في إطار تدريب قائد المادة في دورة الشهادة المتقدمة في التعليم.



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



• UNESCO - Hamdan Prize  
• for the effectiveness  
of teachers

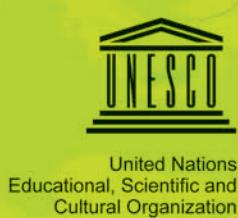
وتتضمن الأنشطة الأخرى لمعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC: دعم المدارس المحلية، والفصول الكبيرة، ونوادي الرياضيات ما بعد المدرسة والمحاضرات العامة، والتنسيق مع وتدريب الخريجين من المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات لتدريبهم على تعليم طلاب المدارس.

## أثر الجائزة على المؤسسة بعد الفوز

الواقع أن الفوز بالجائزة سوف يساعد المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC على توسيع فريق عمله. وهذا الفريق المحلي الصغير من المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC قد أنهكته كثرة العمل في الوقت الحالي، ولكن الجميع يشعرون بالتشجيع بفضل هذه الجائزة.

ويخطط المعهد الأفريقي لعلوم الرياضيات - مركز إثراء المدارس AIMSSEC إلى دورة جديدة لتأهيل المعلمين على نحو أفضل في إطار المشروع البحثي حول تحول المعلمين. وتمثل أهداف هذه الدورة في إلهام المعلمين لتعلم المزيد من الرياضيات في مستوى الجامعة، وذلك في إطار ما يتعلق بالتدريس في المدارس، وذلك بهدف تطوير مهاراتهم في التعليم، وللمساعدة على دعم مهارات التعلم في المنطق الرياضي، بالإضافة إلى تعلم مهارات التحول في حل المشكلات، والتعليم المتكامل، والتعليم التعاوني، والاتصالات. ويشار إلى هذه المهارات باعتبارها قابلة للتحويل لأنها مفيدة مثل مهارات الحياة وذلك في دراسة المواد الأخرى وفي محیط العمل.

نحن نتمتع بالطاقة الكافية التي من شأنها أن تمكنا من مواجهة الطلب الملحوظ من المعلمين لتطوير وتنمية المتخصصين، بمساعدة الفريق العالمي وذلك لبناء برامج البحث والتنمية، ولتعلم أفضل سبل دعم المعلمين على نحو أكثر فعالية.



- UNESCO - Hamdan Prize
- for the effectiveness
- of teachers

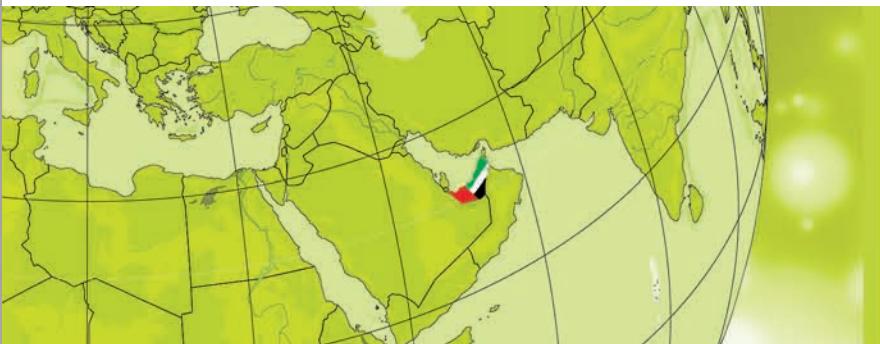


## بنك الكتب فنزويلا



سوننيا بيلي

مدير التعليم في مؤسسة الكنديا دي باروشا - الجهة المرشحة



ماريا بيترز مدينا

مدير مؤسسة بنك الكتب



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



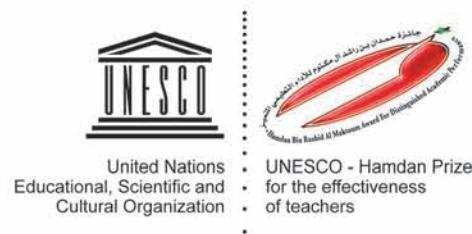
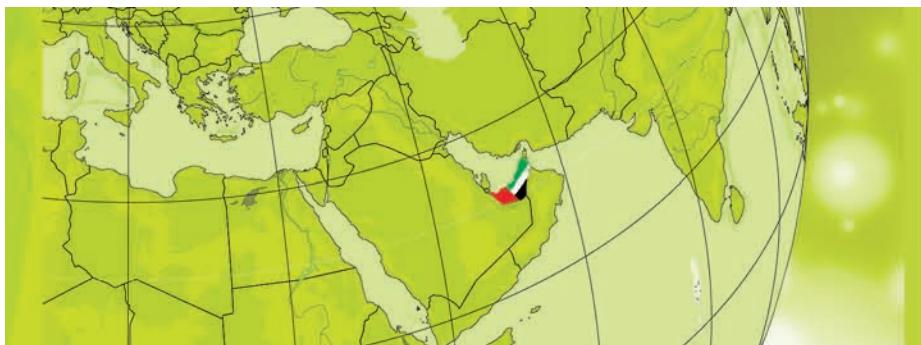
• UNESCO - Hamdan Prize  
• for the effectiveness  
of teachers



بنك الكتب مؤسسة غير ربحية متخصصة في الترويج للقراءة وأدب الأطفال في فنزويلا وأمريكا اللاتينية. ولقد تأسست تلك المؤسسة في عام 1960 كمركز لتبادل الكتب المستعملة ومن هنا كانت التسمية - Banco del Libro « وهو ما يعني «بنك الكتب» - ولقد توسيع برامج خدمات المؤسسة لتشمل تنظيم المكتبات في المدارس والمكتبات العامة، وابتكار شبكة مكتبات وتطوير برنامج للتقييم والاختيار والتوصية بكتب الأطفال. وقد توسيع مؤسسة بنك الكتب لتضم أشطة أخرى، كالتدريب المتخصص للترويج لسلوكيات إيجابية نحو الكتب من خلال تقديم ورش العمل، والدورات، ودراسات الماجستير على الشبكة عن كتب وأدب الأطفال مع جامعة برشلونة في إسبانيا ، ولقد تم تصميم برامج تدريبية لخدمة فئات مختلفة : كالأطفال ، والأباء ، والعلمين ، وأمناء المكتبات ، والمتخصصين. ويعتمد برنامجنا التدريبي على فكرة أن للقراءة أثر على التطور العاطفي، والفكري، والاجتماعي لدى الأطفال والشباب.

وعلى الرغم من ندرة المؤسسات القادرة على تقديم ذلك العمل المستدام المماطل على مدار سنوات وفي ضوء الصعوبات التي واجهتنا الا أنها حرصنا دوماً على أن تكون المؤسسة مفتوحة لكل من يشعر بالرغبة في البحث عن جمعية شاملة، عادلة، ومتوازنة، وملتزمة من خلال الكتب، والتدريب والترويج للقراءة.

والواقع أن تلك التجربة التي حققتها مؤسسة بنك الكتب على مدى الاثنين وخمسين عاماً الماضية، جعلتها تحصد الكثير من الجوائز الهمامة على المستويين القومي والعالمي مثل - جائزة إيبسي - أساهي للترويج للقراءة عام 1988 ، وجائزة الاتحاد الدولي للاتحادات والمؤسسات المكتبية جوس ڦان فسميل عام ( 2003 ) ، وجائزة أسترلند لدرجن التذكارية التي يديرها المجلس السويدي للأدب، وجائزة حمدان بن راشد آل مكتوم - اليونسكو. وقد حققت المؤسسة الريادة من خلال عملها المستمر في مجال اختيار الكتب والإرشادات من خلال التدريب على الترويج للقراءة مما جعلها نموذجاً مرجعياً لهذا حذوه كل المؤسسات المماثلة في الخارج، مثل فاندالكتورا ( كولومبيا ) وفونداسيون جيرمان سانشيز روبيريز ( إسبانيا ).



## الأسباب التي أدت للحصول على الجائزة

ومن أهم المشروعات التي قادتنا للحصول على جائزة حمدان - اليونسكو مشروع «كلمات لنبذ العنف» والذي جاء نتيجة لإجراء الأبحاث المستمرة على الكتب، القراءة، والدراسات حول العنف، وثقافات السلام. ومن ثم اتخاذ إجراءات مباشرة مع الأطفال والشباب، إلى جانب تدريب المعلمين للإسهام في بناء القارئ الناقد المستقل ، حيث يقوم المشروع على فكرة عرض كلمات لنبذ العنف في المدارس، وخاصة في الأماكن الحضرية من البلاد، وهو واقع معتقد تضاد فيه عوامل كثيرة و مختلفة ، وهنا تبلور التجربة الجمالية في معناها العام نتيجة لارتباطه بالواقع واسهامه في نفس الوقت في بناء الذات للطلاب ككائن اجتماعي .

ويطرح مشروع عرض كلمات لنبذ العنف موضوعات تعامل مع الاختلافات في المجتمعات التعددية. من خلال استخدام اللغة في الفصل الدراسي كأداة في القراءة والمحادثات والتعبير عن الغضب وحل النزاعات. ولقد اتاحت هذه الفرصة لكل من المعلمين والطلبة لتطوير قدرات الاستماع لديهم إلى جانب تدريبيهم على مهارات التفاوض مع تقديم سبل للتعلم والتفكير والتصرف دون اهتمام لحقوق الآخرين وبالتالي فإن عملية تعليم المعلمين تعد خطأً أساسياً في مشروع كلمات لنبذ العنف. حيث يعزز من قدراتهم وكفاءتهم، وأدائهم، ويوضع من إمكانية حشد التأييد والدعم. أما الآداب فهي أداة حيوية لمهمة القراءة والمواطنة في الفصل الدراسي.

## أفضل ممارسات المؤسسة في دعم المعلمين

بعد ما يزيد عن 32 عاماً، تبنت شبكة المكتبات القومية العامة في فنزويلا العديد من المشاريع التي كنا قد أطلقناها، ولقد توسيعت مؤسسة بنك الكتب لتضم العديد من الأنشطة الأخرى. حيث أصبحت التدريب المهني واحداً من أهم أهدافنا. ونحن نسعى للترويج للسلوك الإيجابي نحو



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



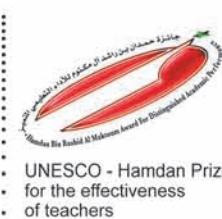
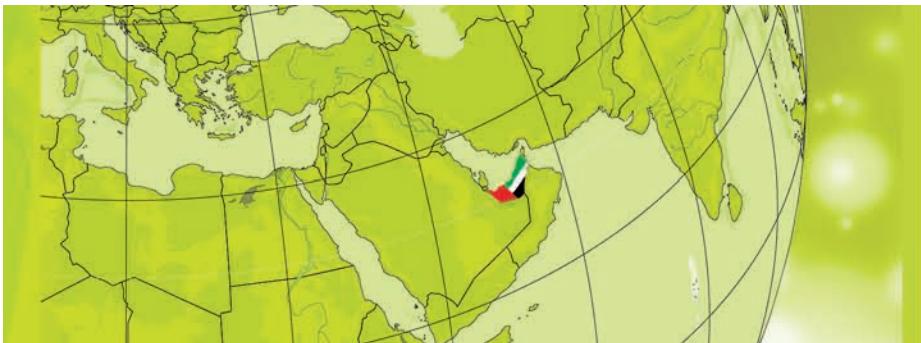
- UNESCO - Hamdan Prize
- for the effectiveness
- of teachers



الكتب من خلال تقديم ورش العمل، والدورات، ودراسات الماجستير على الشبكة عن الكتب والأدب.

ونظراً للخبرة الطويلة التي تتمتع بها مؤسسة «Banco del Libro» واصلت وزارة التعليم في فنزويلا بعد 52 عاماً من العلاقات المستمرة اعتمادها على مشاريع المؤسسة المبتكرة ذات الرؤية الصائبة. وفي خلال العقد الأول من هذه الألفية، حددت مؤسسة بنك الكتب هدفها وهو تدريب المعلمين ليكونوا مروجين لعملية القراءة. وحتى الآن، قامت المؤسسة بتدريب 2920 معلم في 979 ورشة عمل، وهو ما أفاد بدوره 100,620 طفل حتى الآن.

وفي العقد الأول من القرن الحادي والعشرين، وضعت مؤسسة بنك الكتب برنامج للتعليم عن بعد على شبكة الانترنت من مستويين لمروجي عملية القراءة الى جانب توفرها في مقر مؤسسة بنك الكتب على مدار 150 ساعة تدريبية حيث تتيح الفرصة للأشخاص في مختلف دول أمريكا اللاتينية للتفاعل والحصول على التدريب المتخصص على تقنيات قص الحكايات، وأدب الأطفال، و اختيار الكتب، وتاريخ الكتب.



وفي عام 2004 ، تم تكريم نفس الدورة أربع مرات متتالية ، أقبل عليها الطلبة من 15 دولة، معظم هذه الدول تفتقر إلى هذا النوع من التدريب الرسمي. وفي هذا العام، قدمت مؤسسة ريجونال بيليوتك شتود من السويد منحاً دراسية لعدد 14 أمين مكتبة من أمريكا الوسطى ودول الكاريبي.

ولقد عملت مؤسسة بنك الكتب بالتعاون مع جامعة أوتونوما في برشلونة، ومؤسسة جيرمان سانشيز روبيريز (أسبانيا) على تطوير دراسة الماجستير عند بعد على الشبكة العنکبوتية عن كتب وأدب الأطفال وتدريب المتخصصين على النشر، والابحاث، واستخدام الكتب في المكتبات والمدارس وتسمح هذه الدراسة بالاندماج مع القدرات الثقافية المتعددة وجمعيات الخريجين التي تسهم على نحو واضح في تحقيق التكامل ما بين الدول الأمريكية واللاتينية.

وبالاتفاق مع كلية الدراسات الإنسانية جامعة وسط فنزويلا، تم عقد دورة للتعليم العالي حول ترويج القراءة وكتب الأطفال في عام . 2006



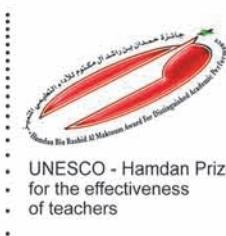
- UNESCO - Hamdan Prize
- for the effectiveness
- of teachers



كما تقدم فان مؤسسة بنك الكتب مجموعة واسعة وكبيرة من الأنشطة والمنتجات والخدمات التي تروج لكتب الأطفال والقراءة من خلال الأنشطة والخدمات مثل الورش، وندوات، ومحاضرات عن الكتاب، والنشر، وبيع الكتب. والاتجاهات الأساسية في رسوم وأدب الأطفال في كل من إسبانيا وأمريكا اللاتينية، وعلى مدار العقد الماضي، قامت مؤسسة بنك الكتب بدعم وتعزيز أثرها الاجتماعي من خلال مشاريع الترويج للقراءة. ولقد تمثلت قوة المؤسسة وإستراتيجيتها الرئيسية في تصميم وتطوير المشاريع التي تستجيب وتتواءم مع الاحتياجات المتزايدة من الدوائر الثقافية والعلمية وخاصة في المناطق التي لا تتوفر بها مثل تلك البرامج .

ولقد كان سعينا نحو الترويج للقراءة الحرافية والنقدية يتناسب طردياً مع عدد وتنوع المواد القراءة التي تتناسب والحاجة إلى تعزيز السلوك المدني ، وخلق مساحة للتعبير عن الشخص والمجتمع، والتنمية وإعادة البناء.

ومن منطلق الدور الذي يلعبه الأدب الشفهي والكتابي أي الكلمة



في كافة مجالاتها كممر رئيسي للتفاهم والسلام من خلال التلاميذ الوعي مع صيغ القراءة المختلفة التي تمثل المواقف المتعددة من العلاقات البشرية التي تحتاج إلى حل. بالإضافة إلى التغلب على الفراغ لدى الأطفال والراهقين والبالغين واتاحة الفرصة لهم للتعبير عن أنفسهم جاء برنامج الترويج للقراءة والإجراءات النظامية الخاصة ببرنامج بناء الجسور وبرنامج كلمات نبذ العنف مؤكداً على هذا الدور الذي تمنحه الكلمة من خلال توفير مساحة للتأمل الفعال، والممارسة اليومية للأنشطة، وهو ما يعزز المناقشات الإبداعية وفي سبيل ذلك تبنينا ثلاثة استراتيجيات في هذا المنحى:

- اختيار مواد القراءة وعقد جلسات قراءة مباشرة مع الأطفال.
- ابتكار بيئة جيدة للقراءة.
- تدريبات الوسطاء والمعلمين.

ولتنفيذ ذلك تم إعداد إعداد ورش عمل استقراء للمعلمين حول حقوق الأطفال، واستخدام اللغة، وعلاقتها بتكوين المواطن





وذلك لتقديم العديد من الأدوات والاستراتيجيات. وقد وضعنا مجموعة من العناوين، التي تتناسب مع احتياجات البرنامج كي نتمكن من أن نقدم للمعلمين الكتب المناسبة للتعامل مع موضوعات العنف من خلال سجل رمزي.

وفي النهاية، تم عمل جلسات للقراءة والمحادثة مع الأطفال من المدارس المختلفة على مدار أربعة أشهر بالإضافة الى اجراء تشخيص مبدئي باستخدام أداة مصممة خصيصاً لذلك الغرض كي نتمكن من وضع خطة للتدخل وتصحيح مسارات العمل . وبعد أن عملنا على ذات المشروع في بلدية تشاكاو في كراكاس، عملنا على إعداد اجتماع من المروجين لنشر المنهجية التي أثبتت نجاحها بالفعل من خلال المشروع.

ويأتي ابتكار بيئات القراءة، وتشكيل المجتمع، والرسومات المباشرة، وإجراءات الترويج مع تكوين مجموعة من الوسطاء لتطبيق الإستراتيجيات والمنهجيات على المستوى الداخلي وذلك لضمان استمرار هذه الإجراءات في المستقبل.



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



- UNESCO - Hamdan Prize  
for the effectiveness  
of teachers

## ماذا بعد الفوز بالجائزة؟

منذ أن تأسست مؤسسة بنك الكتب منذ 52 عاماً، تعتبر جائزة حمدان - اليونسكو واحدة من أرفع شهادات التقدير التي حصلت عليها هذه المؤسسة مقاماً. حيث كان منح مثل هذه الجائزة إعراضاً عن تقديرها لعمل أجيال متعاقبة من مروجي عملية القراءة من خلال برنامج تدريب المعلمين، وهو ما منح مؤسسة بنك الكتب ميزة التمتع بالسمعة العالمية.

وبالإضافة إلى ذلك، فإن هذا الأمر يفرض علينا المزيد من التفاني والالتزام نحو العمل الذي نقوم به. وهو ما أتاح لنامواصلة العمل في سياق الكوارث التي تمس المؤسسات التي تعتمد على المجتمع في بلدنا بدعم من جائزة حمدان - اليونسكو.

وتضفي جائزة حمدان - اليونسكو الصبغة الأكاديمية على منهجية برنامج التدريب الذي يعد جزءاً من برنامج كلمات لنبذ العنف. والآن صار في إمكاننا نشر المنهجية التي من الممكن تطبيقها في موقع متعدد بشكل مثالى.

لقد كان لهذه الجائزة أثر على العمل الذي تمكنا من إنجازه في غضون السنوات الأخيرة. حيث تمكنت مؤسسة بنك الكتب من تعميق أثرها الاجتماعي من خلال برامج ترويج القراءة التي تستجيب لاحتياجات الفئات الأقل حظاً في مجتمعاتنا. وتعد هذه الجائزة، دون أدنى شك، إقراراً بأعلى درجات التميز، وتتوفر الدعم التحفيزي الذي لا يقدر بمال للمساعدة على نشر وإبراز العمل الذي تقوم به مؤسستنا.



- UNESCO - Hamdan Prize
- for the effectiveness
- of teachers